

# ¿CUMPLEN SUS CAMIONES CON LA NORMATIVA?

## Ordenanza de protección lateral de camiones de la ciudad de Boston

### Resumen

En 2015, la ciudad de Boston comenzó a exigir a todos los contratistas que instalaran **protecciones laterales, espejos retrovisores transversales y calcomanías** en los vehículos de motor con un peso superior a 10,000 lb y semirremolques con un peso total superior a 26,000 lb. Está demostrado que estos dispositivos reducen la gravedad de las colisiones con peatones y ciclistas, además de ayudar a evitar que se produzcan. Esta política es un elemento clave en el programa Visión Cero de la ciudad comprometida con la eliminación de las muertes y lesiones graves de tráfico de nuestras carreteras.

### Requisitos

#### 1. Protección lateral

- El dispositivo no debe aumentar la anchura del vehículo
- El dispositivo es rígido y está bien montado
- Las cajas de herramientas deben cumplir las especificaciones dimensionales y de resistencia

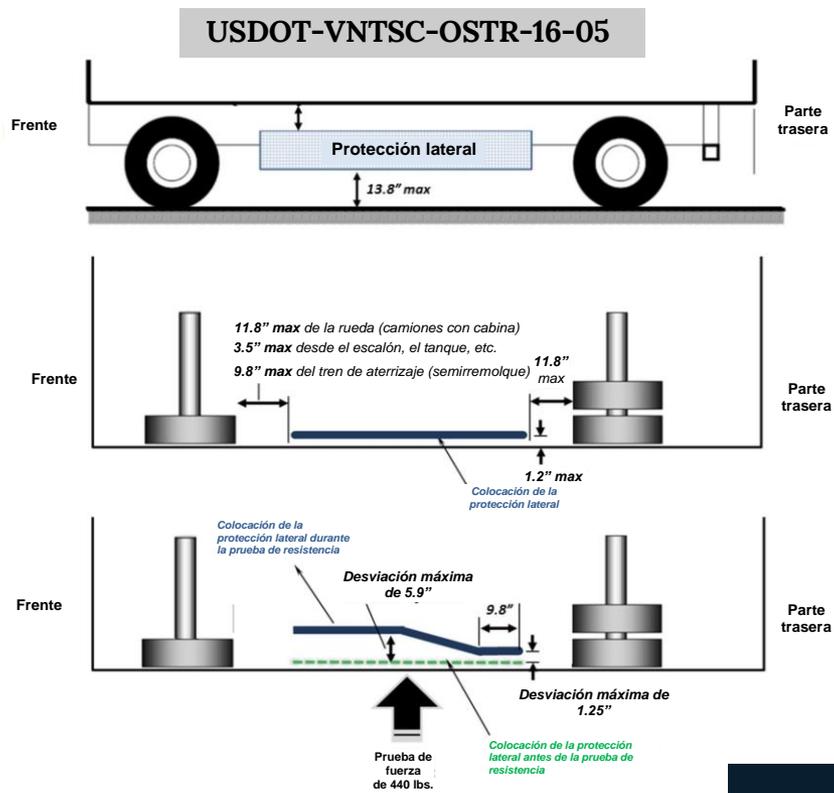
#### 2. Espejos (cruzados y convexos)

- Los objetos pueden verse en toda la longitud del vehículo
- Los objetos pueden verse a 3 pies por encima del suelo desde el parachoques hasta donde es posible la visión directa

#### 3. Calcomanías de seguridad para ángulos muertos

- Calcomanía en el color "Amarillo de seguridad" ("Safety Yellow") en la parte trasera, izquierda y derecha del vehículo.

### Especificaciones dimensionales y de resistencia



Diagramas por cortesía del Centro Volpe del USDOT  
[www.volpe.dot.gov/our-work/truck-side-guards-resource-page](http://www.volpe.dot.gov/our-work/truck-side-guards-resource-page)

Más información en [Boston.gov/VisionZero](http://Boston.gov/VisionZero)



# ¿CUMPLEN SUS CAMIONES CON LA NORMATIVA?

## Ordenanza de protección lateral de camiones de la ciudad de Boston

### Productos listos para usar

Airflow Deflector  
<https://airflowdeflector.com>

Tackler  
<http://www.taklerusa.com/vision-zero>

WalkerBlocker  
<http://walkerblocker.com>

### Programar una inspección obligatoria

#### Departamento de Servicios de Inspección

617.635.5300 | [ISD@Boston.gov](mailto:ISD@Boston.gov) | 1010 Mass. Ave.  
[boston.gov/departments/inspectional-services/weights-and-measures](http://boston.gov/departments/inspectional-services/weights-and-measures)

### Preguntas frecuentes

#### ¿A qué tipo de vehículos se aplica esta ordenanza?

Todos los vehículos grandes de más de 10,000 libras y semirremolques utilizados por los proveedores de la Ciudad de Boston dentro de la Ciudad de Boston.

#### ¿Necesito una etiqueta de inspección antes de empezar a trabajar?

Sí, y las inspecciones son válidas durante un periodo de dos años.

#### ¿Es necesario inspeccionar y autorizar a los subcontratistas con camiones que trabajan habitualmente en una obra?

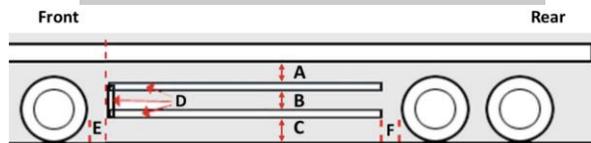
Sí, recuerde, se trata de seguridad

#### ¿Ofrece la ciudad la inspección de grandes eventos en un lugar que no sea el 1010 de Mass Ave?

Sí, llame para programar su inspección

### Especificaciones adicionales para resguardos tipo rail

#### USDOT-VNTSC-OSTR-16-05



A	13.8 inches max
B	11.8 inches max
C	13.8 inches max
D	4.0 inches min
E	11.8 / 3.5 inches max*
F	11.8 inches max

\*The gap between the side guard's leading edge and the wheel, wheel arch, or other permanent vehicle structure should not exceed **11.8 inches**. A **turned-in vertical bar** connecting the forward ends of the horizontal rails should be incorporated if the forward gap exceeds **3.5 inches**. The bar need not be turned in or can be omitted if the distance is less than 3.5 inches.

#### ¿Pueden funcionar las cajas de herramientas como protectores laterales?

A veces, pero sólo si cumplen todas las especificaciones y no están retranqueados del borde del vehículo ni dejan grandes huecos.

#### ¿Y las entregas en el lugar de trabajo?

La Ciudad no considera un subcontratista que simplemente entrega materiales o bienes a un sitio de trabajo o de un Departamento de la Ciudad de ser un "proveedor" sujeto a la ordenanza.

#### Si suelo alquilar camiones para un trabajo, ¿es necesario inspeccionarlos y obtener permisos?

Sí

#### ¿Cuál es la sanción por incumplimiento?

100 \$/vehículo por la primera infracción, 150 \$/vehículo por la segunda, 200 \$/vehículo por la tercera y, a continuación, rescisión del contrato.

**Commented [MR1]:** Paragraph on "La distancia entre el borde delan protección lateral y la rueda, el pa estructura permanente del vehicu superior a **11.8 pulgadas**. Se debe **barra vertical torneada** que cone delanteros de las barandillas hori separación delantera supera las **3** necesario doblar la barra o puede distancia es inferior a 3.5 pulgada

**Commented [MR2R1]:** "inches ma with "pulgadas máximo" after each number.

**Commented [MR3R1]:** "Front" = "Rear" = "Parte trasera"

**B**